

PIYLIYMON Pol, Piyliymon Nup Minj Tikak Minim Nind Niñep

Baybol buk day “Piyliymon” apun biy, Pol buñgiy nuk Piyliymon nup tikak. Bi kun ak Krays nup chinçak ak; mindyiñgip miñmon Kolosiy. Piyliymon nuk bi bap tawiy dap ayek, nup yikop woñg giyinqip. Bi kun ak yimb nuk Oniysmas. Pen kisen bi Oniysmas kun ak Piyliymon nup kirgiy, pirik am Pol kalambis mindek ak amek, nup Jiysis chinup añgiy kumak minim tep ak añgñak. Añgñek, Jiysis nup gosimb ninjiy chinçek, minj kun biy tikiy, Oniysmas nup ñiy añgak, “Dam Piyliymon nup ñinimin añgak.”

Minim Ar Keykey Mindip Rek:

Minim nind añgak ak mindip, 1-3.

Pol, Piyliymon giyinqip rek ninjiy, yimb nup dand aranak minim ak mindip, 4-7.

Piyliymon, Oniysmas nup tip ak dinimin añgak minim ak mindip, 8-22.

Minim añg jiwyinq, “Nimb mindpim” añgak minim day ak mindip, 23-25.

1-2 Yand Pol. Jiysis Krays nup woñg gen yip kalambis ayey mindpiyn. Mam tep yand Piyliymon; chir woñg jimñiy gipur. Yand mam chin Timotiy yip mindiy, nimbiп minj tiksipur. Nand ak, ay chin Apiya ak, bi Gor woñg kilis giy gip Akiypas ak, biynimb korip nand apiy lotiw gipim gok mañgiysek, nimbiп minj tiksipur.

³ Gor apiymiňaj nimbip kond minder, ñin ar kiy apiymiňaj ak mindiy, mindrep ginimimb.

Gor Nup Gosimb Niňyinq, Biynimb Wasemb Aypan Aňgak

⁴⁻⁵ Nand Gor Ñinuk nup gosimb niňyinq, biyimb nuk gok kuyip wasemb aypan ak; per Gor nup aňgnıňyinq, tep apiyn.

⁶ Nup apiyn, “Bapiy. Chin Piyliyomon yip minim aňg amiy apiy giy mey, chinup biyimb nip ker mindpun gok, yerer gipan ak niňrep giy, nip chingrep yimb ginimuň apiyn.”

⁷ Pen mam Piyliyomon niňjan! Nand Gor biyimb nuk gok kuyip wasemb aypan ak, kuyip tep gip. Yand kunep niňen tep gek, miňmiň gipiyn.

Oniysmas Nup Miluk Ma Niňnimin

⁸⁻⁹ Pen Jiysis minim aňgňi taňgen, yip kalambis ayey mindpiyn ak; yip simb niňiy aňgnim rek ginimin. Krays binuk mindpiyn rek, nip minim kilis aňgnıňq apnip ak pen, nand bi mapin yand ak, nip kun ma aňgnim aňgiy kirpiyn.

¹⁰ Pen minim yand ak, ñi Oniysmas nup ma aňg ginimin. Nip wong giy kiriňq amnak ak, miňiy yand kalambis mindiy, Gor minim tep ak aňgňen niňimb ak mey, nup minj sek yoksiyiyn.

¹¹ Nip kiriňq amnak ak pen, miňiy yip kond mindiy, nip kond mindiy giniňgamb.

¹² Pen ñi mapin yand rek ak nip yoksiyiyn.

¹³ Nind aňgnıňy minim nip ak diy rek, nup ma yokpinip. Krays minim tep aňgen, yip kalambis

ayey mindpiyn biy, nand ap yip kond mindenimin rek ma ayip ak; Oniysmas yip kond mindom-bikop.

¹⁴ Pen yand key nup di mindeninqayn yipund ma giniñgamb aŋgiy, nup nind yokiy, nip kisen aŋgnisipiyn. Yip ker tip yokniŋ yoknimin.

¹⁵ Yand aŋgnisipiyn-eŋ Gor gek, Oniysmas nip kirgiy amimb ak mey, miňiy perper chingiy mindeninqayr.

¹⁶ Bi yikop woŋ giñemb rek ma mindeninqamb; nuk miňiy mam chir omijal yipund giy ak, nip chingiy mindeninqamb. Nup bi woŋ giñemb rek ma niŋniŋgamban; nuk Gor binuk bap, namam nand key ak rek mapin niŋniŋgamban.

¹⁷ Kun ak yip buŋgiy yand yimb aŋgiy niŋban rek, ŋi Oniysmas nup aŋ giyn aŋgiy ma aŋgnimin. Nup direp ginimin. Yand amjaken, yip direp gipnap rek ak, nup ginimin.

¹⁸ Pen nip timey gak akan, tap gunap pen ma ŋak aŋgiy, minim gunap mindonimuŋ nup ma aŋgnimin; minim kun ak yip aŋgnimin. Aŋgey, yand nip pen niŋniŋgayn.

¹⁹ Niŋind apiyn rek, yimb yand ak aŋgiy, minj sek tikiy aysiipiyn. Pen yand nep Gor minim tep aŋgenik niŋban ak, nip ma aspiyn; nand key niŋban.

²⁰ Mam. Krays chirupmiŋay direp gip rek nip aspiyn: Oniysmas nup ma aŋ giymin. Yip simb niŋiy ak, nup direp ginimin.

²¹ Apiyn rek, nup direp giniñgamban aŋgiy, tep gakniŋ minj tiksipiyn.

²² Minim nokom bap mindip ak ma apiyn. Yip korip ñiluk mingan bap ninjiy gayrep genimin; Gor nup aŋgninjan rek, maŋ mindip kalambis kirgiy, ninim rek ayip.

Minim Aŋjiwak

²³ Binak Epapras kunep Gor minim aŋñek, nup kalambis ayeyak, yand yip mindpur biy. Nuk “Nip mindpan?” aŋgip.

²⁴ Bi wong jimñiy gipun Mak ak, Ariystakas ak, Demas ak, Luk ak “Nip mindpan?” apay.

²⁵ Jiysis Krays nip kond mindakniŋ, Gor nup gosimb niŋyiŋ mindenimin.

**Kalam Baybol Buk Gor minim nuk kisin
angayak**
**The New Testament in the Kalam Language of Papua
New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Kalam long Niugini
copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalam

Dialect: central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1491c109-3ee2-5565-9b83-06c480168547